

О подписании Российско-Аргентинских межправительственных соглашений по торгово-экономическим вопросам

Постановление · № 870 · от 12.11.1992 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 12 ноября 1992 г. N 870

г. Москва

О подписании Российско-Аргентинских межправительственных соглашений по торгово-экономическим вопросам

Правительство Российской Федерации постановляет:

1. Принять предложение Министерства внешних экономических связей Российской Федерации, согласованное с Министерством иностранных дел Российской Федерации, о подписании российско-аргентинских межправительственных Соглашения о торговле и экономическом сотрудничестве и Соглашения о создании Межправительственной Российско-Аргентинской комиссии по торгово-экономическому и научно-техническому сотрудничеству.
Одобрить в качестве основы для завершения переговоров прилагаемые проекты соглашений, предварительно согласованные с Аргентинской Стороной.
2. Министерству внешних экономических связей Российской Федерации завершить переговоры с Аргентинской Стороной о подписании соглашений, указанных в пункте 1 настоящего постановления, и по достижении договоренности подписать их от имени Правительства Российской Федерации.
Разрешить этому Министерству вносить в ходе переговоров в прилагаемые проекты соглашений изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Е. Гайдар

Проект

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и

Правительством Аргентинской Республики о

торговле и экономическом сотрудничестве

Правительство Российской Федерации и Правительство Аргентинской Республики, в дальнейшем именуемые "Договаривающиеся Стороны",

стремясь содействовать развитию торговли и экономических отношений между обеими странами на основе принципов равноправия и взаимной выгоды,

принимая во внимание важные изменения в экономическом положении обеих стран, открывающие перспективы укрепления сотрудничества между странами на различных уровнях, включая взаимные связи между организациями и предприятиями,

исходя из возможностей промышленного и научно-технического потенциала Российской Федерации и Аргентинской Республики для интенсификации торгового и экономического сотрудничества, договорились о нижеследующем:

Статья 1

Договаривающиеся Стороны в рамках законодательства, действующего в каждой из стран, будут предпринимать необходимые меры для обеспечения гармоничного и всестороннего развития торговли и различных форм экономического и промышленного сотрудничества между двумя странами на взаимовыгодной и средне- и долгосрочной основе.

Статья 2

1. Договаривающиеся Стороны предоставляют друг другу режим наибольшего благоприятствования во всех областях торгово-экономического сотрудничества в том, что касается:

- а) таможенных пошлин и сборов любого вида, применяемых в отношении импорта и экспорта, включая методы взимания таких пошлин и сборов;
- б) таможенной очистки, транзита, складирования и перегрузки;
- в) налогов и других внутренних сборов любого рода, взимаемых прямо или косвенно с импортируемых товаров;
- г) метода платежа и перевода таких платежей;
- д) правил и формальностей в отношении ввоза и вывоза товаров и услуг;
- е) правил, касающихся продажи, закупки, транспортировки, распределения и использования товаров на внутреннем рынке.

2. Договаривающиеся Стороны предоставят друг другу недискриминационный режим в отношении применения количественных ограничений и выдачи лицензий на экспорт и импорт товаров и услуг, происходящих с территории их стран, а также в отношении распределения платежей по таким импортным операциям.

Статья 3

Положения статьи 2 настоящего Соглашения не будут распространяться на:

- а) преимущества и льготы, которые каждая Договаривающаяся Сторона предоставила или может предоставить другим странам вследствие своего участия в зоне свободной торговли, таможенном союзе, общем рынке или в иных формах региональной экономической интеграции;
- б) преимущества и льготы, которые каждая из Договаривающихся Сторон предоставила или может предоставить соседним странам для облегчения приграничной торговли;
- в) преимущества и льготы, которые Российская Федерация предоставила или может предоставить в будущем государствам - участникам Содружества Независимых Государств (СНГ) или бывшим союзным республикам, не являющимся участниками СНГ;
- г) преимущества и льготы, предоставленные Аргентинской Республикой в силу двусторонних соглашений, заключенных Аргентинской Республикой с Италией от 10 декабря 1987 года и Испанией от 3 июня 1988 года.

Статья 4

Торгово-экономическое сотрудничество между двумя странами будет осуществляться в соответствии с экспортным и импортным регулированием, действующим в каждой из стран.

Сделки по экспорту и импорту товаров и услуг в рамках настоящего Соглашения будут заключаться между организациями и предприятиями обеих стран.

Каждая Договаривающаяся Сторона по мере возможности будет оказывать содействие и поддержку организациям и предприятиям в заключении и исполнении контрактов и договоров в соответствии с положениями настоящего Соглашения.

Статья 5

Платежи по сделкам, заключенным в рамках настоящего Соглашения, если не будет согласовано иное между сторонами - участниками конкретной сделки, будут производиться в свободно конвертируемой валюте в соответствии с законодательством, действующим в каждой из стран.

Статья 6

Каждая из Договаривающихся Сторон будет по мере возможности оказывать содействие заинтересованным организациям и предприятиям другой Договаривающейся Стороны в поиске возможностей расширения торговли машинами, оборудованием, лицензиями, технологиями и другой наукоемкой продукцией, а также будет стремиться к созданию благоприятных финансовых условий для осуществления такой торговли.

Статья 7

1. Договаривающиеся Стороны будут развивать торгово экономическое сотрудничество с целью

способствовать в частности, но не исключительно:

- а) укреплению и диверсификации их экономических связей;
- б) поиску и освоению новых рынков;
- в) передаче технологий;
- г) поощрению и защите инвестиций и созданию для них благоприятного климата на основе принципов недискриминации и взаимности, в частности в том, что касается перевода прибылей и репатриации инвестированного капитала.

2. В этих целях сотрудничество может осуществляться в частности, но не исключительно, в следующих формах:

- а) реализация проектов, представляющих взаимный интерес;
- б) сотрудничество между мелкими и средними фирмами;
- в) создание совместных предприятий;
- г) организация промышленной кооперации;
- д) сотрудничество между финансовыми организациями;
- е) оказание технической помощи и предоставление консультационных услуг.

Статья 8

Договаривающиеся Стороны содействуют:

- а) обмену экономической и правовой информацией;
- б) развитию контактов между представителями организаций и предприятий, обмену торговыми делегациями и визитами предпринимателей обеих стран;
- в) созданию ассоциаций с участием предпринимателей обеих стран;
- г) организации ярмарок и выставок, семинаров и конференций в каждой из Договаривающихся Сторон.

Статья 9

Для наблюдения за ходом выполнения настоящего Соглашения, а также для представления Договаривающимся Сторонам предложений и рекомендаций, направленных на расширение торговли и укрепление экономического сотрудничества между двумя странами, Договаривающиеся Стороны согласились создать Межправительственную Российско-Аргентинскую комиссию по торгово-экономическому и научно-техническому сотрудничеству.

Статья 10

Положения настоящего Соглашения не ограничивают право каждой Договаривающейся Стороны принимать и осуществлять меры, направленные на:

- а) защиту национальной безопасности;
- б) регулирование импорта и экспорта оружия, боеприпасов и других стратегических материалов;
- в) охрану жизни и здоровья людей, профилактику заболеваний животных или растений;
- г) охрану национальных художественных, исторических и археологических ценностей.

Статья 11

Спорные вопросы между Договаривающимися Сторонами, связанные с толкованием или применением положений настоящего Соглашения, по возможности, будут решаться путем переговоров.

Статья 12

С даты вступления в силу настоящего Соглашения прекращают свое действие в отношениях между двумя странами следующие советско-аргентинские соглашения:

- а) Торговое соглашение от 25 июня 1971 года;
- б) Соглашение о развитии торгово-экономического и научно технического сотрудничества от 13 февраля 1974 года;
- в) Соглашение о промышленном сотрудничестве от 27 октября 1988 года.

Статья 13

В случае прекращения действия настоящего Соглашения его положения будут применяться ко всем контрактам, заключенным в соответствии с ним, но полностью не выполненным до окончания срока действия Соглашения.

Статья 14

Настоящее Соглашение вступает в силу в день, когда обе Договаривающиеся Стороны уведомят друг друга в письменной форме о выполнении ими юридических процедур, требуемых в каждой из соответствующих стран для его вступления в силу.

Первоначально настоящее Соглашение будет действовать в течение 5 лет.

В последующем оно будет оставаться в силе до истечения 12 месяцев с даты письменного уведомления одной из Договаривающихся Сторон о намерении прекратить его действие.

Совершено в г. 1992 г. в двух подлинных экземплярах, каждый на русском и испанском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

По уполномочию По уполномочию

Правительства Российской Федерации
Правительства Аргентинской Республики

Проект

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством

Аргентинской Республики о создании Межправительственной

Российско-Аргентинской комиссии по торгово-экономическому и научно-техническому сотрудничеству

Правительство Российской Федерации и Правительство Аргентинской Республики, именуемые в дальнейшем "Договаривающиеся Стороны",

желая укреплять и развивать торгово-экономическое и научно-техническое сотрудничество на принципах уважения суверенитета и невмешательства во внутренние дела, равноправия и взаимной выгоды,

принимая во внимание положение статьи 9 Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Аргентинской Республики о торговле и экономическом сотрудничестве от 1992 г.,

договорились о нижеследующем:

Статья 1

Договаривающиеся Стороны учреждают Межправительственную Российско-Аргентинскую комиссию по торгово-экономическому и научно-техническому сотрудничеству, именуемую в дальнейшем "Комиссия".

Статья 2

Комиссия будет выполнять следующие функции:

- а) рассматривать вопросы состояния торгово-экономического и научно-технического сотрудничества и осуществлять наблюдение и контроль за выполнением российско-аргентинских соглашений в этих областях;
- б) изучать возможности развития торгово-экономического и научно-технического сотрудничества и представлять на рассмотрение Договаривающихся Сторон конкретные предложения;
- в) оказывать содействие заинтересованным организациям, фирмам и деловым кругам с целью развития, диверсификации сотрудничества и укрепления торгово-экономических и научно-технических связей;
- г) содействовать расширению обмена информацией по вопросам, которые могут быть предметом взаимного сотрудничества в торгово-экономической и научно-технической областях.

Статья 3

Комиссия является постоянно действующим органом, состоящим из Российской и Аргентинской частей.

В состав частей Комиссии входит одинаковое количество представителей, назначенных каждой из Договаривающихся Сторон.

Статья 4

Комиссия будет собираться поочередно в Российской Федерации и Аргентинской Республике, по возможности, один раз в год, в сроки, согласованные по дипломатическим каналам.

Комиссия может быть созвана по предложению одной из Договаривающихся Сторон для проведения внеочередных заседаний, сроки и место проведения которых определяются по взаимной договоренности.

На заседании Комиссии председательствует глава той части, в стране которой проводится заседание.

В заседаниях Комиссии по просьбе каждой из Договаривающихся Сторон могут принимать участие эксперты.

Статья 5

Договаривающиеся Стороны будут способствовать созданию Российской-Аргентинского комитета предпринимателей, который будет иметь возможность собираться совместно с Комиссией и предлагать ей свои выводы и рекомендации.

Статья 6

Проект повестки дня очередных заседаний Комиссии согласовывается путем консультаций за 30 дней до начала заседаний.

Повестка дня каждой сессии будет утверждаться Комиссией на первом пленарном заседании.

Статья 7

Комиссия может создавать подкомиссии и постоянные или временные рабочие группы.

Статья 8

Итоги заседания Комиссии будут фиксироваться в протоколе, подписываемом главами частей Комиссии.

Статья 9

В период между заседаниями Комиссии контакты по вопросам организационного и административного характера, связанным с работой Комиссии, будут осуществляться по дипломатическим каналам или через постоянно действующие Секретариаты, которые могут быть созданы каждой Договаривающейся Стороной.

В их функции также включается регулярное наблюдение за развитием сотрудничества между Договаривающимися Сторонами в рамках настоящего Соглашения.

Статья 10

Расходы по проведению заседаний Комиссии, ее постоянных и временных органов несет та страна, на территории которой проводится заседание.

Договаривающаяся Сторона, направляющая представителей для участия в заседаниях Комиссии или ее постоянных и временных органов, несет расходы по проезду и пребыванию своих представителей.

Статья 11

Настоящее Соглашение вступает в силу в день, когда обе Договаривающиеся Стороны уведомят друг друга в письменной форме о выполнении ими юридических процедур, требуемых в каждой из соответствующих стран для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение первоначально будет действовать в течение 5 лет. В последующем оно будет оставаться в силе до истечения 12 месяцев с даты письменного уведомления одной из Договаривающихся Сторон о намерении прекратить его действие.

Совершено в г. 1992 г. в двух подлинных экземплярах, каждый на русском и испанском языках,

причем оба текста имеют одинаковую силу.

По уполномочию По уполномочию

Правительства Российской Федерации
Правительства Аргентинской Республики